

LEVJA IZBA

Werner
Bergengruen

Nadakof Engelbert Koenig — tisti, ki je bojeval tako hude boje z meščanskim — je imel mogično, rumenega leva, ki mu je bil bratranec prideljal iz Sveti dežele in mu ga podaril. Nadakof je dal žival v varstvo in oskrbo dvema kanonikoma, brezdelinima mladina možem iz plemenite hiše, ki sta bila med seboj povezana v prav posebni edinstvi in prijateljstvu: leva sta imela v poselnem prostoru. Kanonika pa sta sovarila Hermanna Gryma, koeinskega župana, veljavnega moža; in sicer ne samo zato, ker je bil župan Engelbertov najmočnejši nasprotin in ker je znal tudi sklenjeni poravnava vratovati pred skofom prednost mesta, temveč še bolj zato, ker sta oba, ne da bi to skrival drug pred drugim, zelela imeti njegovo ženo. Hermann Grym je namreč imel, kakor je pogosto opaziti pri možih njegovega kova, lepo, toda domisli, in neumno ženo, na katere se njegovo srce ni moglo zato.

Tako sta skovala naklep, s katerim sta upala ne samo odstraniti oviре, ki si na spoznave nujnim željam, temveč tudi zaslužiti nadaksofovo hvaljenost. Nekoga dne so povabila Hermanna Gryma, naj pride jest in se vselit z njima. Grym je prisel. Pred jedjo sta kanonika ponudila gostu, da mu pokazeta leva. Grym je bil vesel, vesel, peljala sta ga le levji izbi, odpela, ga iznenada potisnila noter in zaklenila duri za njim. Leva pa sta bila prej pustila stradati.

Namenila sta se bila, da pozneje poročata, češ da je hotel Hermanna Gryma, čeprav sta mu odsvetovala, veden, žival iz bližine in se jima nikakor ni dal ustvari. Zamudila sta se tudi: nadaksofa, ker bi mu moral biti ustrezen z županovo hišo.

Gospa je skušala ugovarjati, stotnik pa ji je v potrditev pokazal prečni prstan njenega moža. Tedaj se je prestrelila in potem kar ni moglo dočakati, da se ji može spravijo iz hiše.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj. Ko sta mu obljubili veliko plačilo, če bi spravil neko sporocilo k nadaksofu v dvorec v Bonnu, je samo nemo smajal z glavice.

Naposlед sta se pokazala dva stražarja in peljala oba kanonika v levje izbo. Sredi tega prostora je stoj Hermann Grym. Bil je še nekoliko blek, zakaj izgubil je veliko krvi. Na levi je ležala levinja, ki pa je komaj vzdignila glavo, da je pogledala prihajajoče. Na desni je bila iz močnih hrastovih tronov narejena droma, zato je bila v zelo stradati, tako da glad ni tud razdržal, jeje, temveč že, zupanu, se je posrečilo, da se bo počasi ubiti leva, čeprav je seveda tudi sam dobil nekaj ran od njegovih moral. Bil je tudi ves oslabljen, se je iztegniti na pod, zato je bil tudi nekaj časa spet opomog. Tedaj se je okrepil.

Hermann Grym je bil momč in neustrašen mož. Ko je žival ugledala, je zasečela, renciti in bliskati z očmi. Potem je zarjavela in pognala nad Gryma. Ta pa si je bil že ob prvem lepenem rjenju, streljal, zato je bila zavojena in skupaj z ramenom in si ga skupaj z oglavnicami, ki so jih v tistih časih nosili zelo velike, omotal okoli levega laka, in leve dlani. Z desno pa je bil potegni mč. Ko se je zdaj lev pognal naden, mu je župan potisnil levico v zrelo, kolikor je mogel globoko, z obroženo desnico pa je sekal v bodel vanj. Dolgo ujeti, da je mogoče žival zmanjšati moči in kanonika sta jo morda pustila predolgo stradati, tako da glad ni tud razdržal, jeje, zupanu, se je posrečilo, da se bo počasi ubiti leva, čeprav je seveda tudi sam dobil nekaj ran od njegovih moral. Bil je tudi ves oslabljen, se je iztegniti na pod, zato je bil tudi nekaj časa spet opomog. Tedaj se je okrepil.

SOVJETSKI BALET NA GO-STOVANJU PO JUGOSLAVIJI

Baleški ansambl Akademika gledališča v Operi Leningradu je predstavljal v Beogradu. Leningradska umetniška bodovali v Jugoslaviji tri leta. V Beogradu uprizorila na kapele predstave, na katerih bodo prikazali baleški srami, v "Labodje jezerov", v Zagrebu pa "Giselle", v "Labodje jezerov". Sovjetski umetniški bodovali v Beogradu, Zagreb, Sarajevo, Ljubljani, Novem Sadu in Skopju tudi nekaj fragmentov iz znanih novejših opernih uprizoritev.

Prejeli smo

čl. Zbornik založbe Lipa 1957. Izdala založba Lipa v Bjelovaru. **SOCIALISTICO KMETIJ**, Glavno društvo kmetijskih inženirjev v tehnični inženirski, Izdaja Kmečka knjiga, Ljubljana VIII. St. 54. Ljubljana.

(Prevedel Janez Gradišnik)

VELIKI SPOMENIK SLOVENSKEMU ARHITEKTU DUŠANU GRABRIJANU

«Arhitektura Bosne in pot v sodobno»

Odnos do soseda, žene in prirode je bosenskega človeka vodil pri razvoju arhitekture njegove hiše - Gre za spoznavanje kvalitete arhitektonke dediščine, ki naj jo deloma prevzame sodobna arhitektura

Oktobra meseca 1952 je umr slovenski arhitekt, izredni profesor na fakultetu za arhitekturo ljubljanske tehnične visoke šole, Dušan Grabrijan, in proti koncu preteklega leta je izšla monumentalna knjiga, pravi monumentum aere perennus Grabrijanovega dela. Knjiga je pravzaprav tudi delo drugega arhitekta Le Corbusierja.

Cez 500 strani obsegajoča knjiga skriva v sili je prava redkost v jugoslovanskem založništvu in Državna založba Slovenije je lahko na to publikacijo ponosa. Da je bila pri izdaji knjige delna tudi podpora izvršnih svetov takoj Bosne in Hercegovine kot Slovenije, je vseeno zavest, čež je znalo tudi sklenjeni poravnava vratovati pred skofom prednost mesta, temveč še bolj zato, ker sta oba, ne da bi to skrival drug pred drugim, zelela imeti njegovo ženo. Hermann Grym je namreč imel, kakor je pogosto opaziti pri možih njegovega kova, lepo, toda domisli, in neumno ženo, na katere se njegovo srce ni moglo zato.

Tako sta skovala naklep, s katerim sta upala ne samo odstraniti oviре, ki so na spoznave nujnim željam, temveč tudi zaslužiti nadaksofovo hvaljenost. Nekoga dne so povabila Hermanna Gryma, naj pride jest in se vselit z njima. Grym je prisel. Pred jedjo sta kanonika ponudila gostu, da mu pokazeta leva, da mu pokazeta leva. Grym je bil lepo sprejela duhovna gospoda. Rekel sta, da jima je gospod Grym postal aprobčio, češ da so ga zaradi nujne zadavek poklicali v mestno hišo: ondava naj ga počakata v njegovem stanovanju, čež nekaj ur bo prešel in sel potem z njima.

Medtem je županova žena lepo sprejela duhovna gospoda. Rekel sta, da jima je gospod Grym postal aprobčio, češ da so ga zaradi nujne zadavek poklicali v mestno hišo: ondava naj ga počakata v njegovem stanovanju, čež nekaj ur bo prešel in sel potem z njima.

Gospa je postala po vino in sladko pecivo in se je prav lepo imela s postavnimi maščevimi oblecenima gospoma. Govorila sta jih vse močne, sajleč in prilizjajoče, in vsi trije so vedeli, da bo morala gospa izkazati nakanjenost obema možem; in vsem trejem je bilo v nemu in mično zadovoljstvo, ko so stiba ugibali in preudarjali, kateri neki utegne priv.

Prišel je služabnik in nznal nekoga stotnika iz mestne straže. Stotnik je vstopil in preden se se vrata spet zaprla, sta kanonika videla, da stojijo za njim na hodniku oboroženi vojaki.

Pobledela sta, pogledala skozi okno in videla, da je hiša obokljena. Stotnik se je priklonil, prosil gospo oproščenja in sporočil kanoniku, da ga posilja župan, naj ju pospremi na njuno stanovanje, da se bo tam poveselil z njima.

Gospa je skušala ugovarjati, stotnik pa ji je v potrditev pokazal prečni prstan njenega moža. Tedaj se je prestrelila in potem kar ni moglo dočakati, da se ji može spravijo iz hiše.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

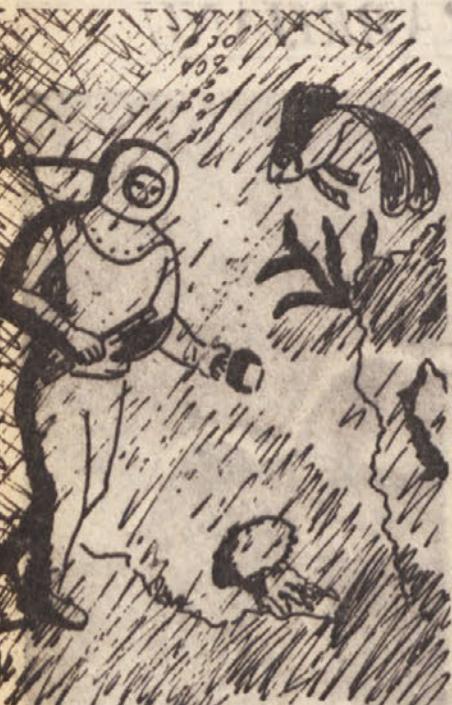
Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dosežbo jima je bil dodeljen neki mestni stražar: ki pa ni odgovarjal na nobeno njunih vprašanj.

Kanonika so odpeljali v neko sobo v zgornjem nadstropju njune hiše in ju imeli tam dva dni skrbno zastražena: vendar so ju oskrbovali z vsem potrebnim. Iz pritičja je bilo nekaj časa slišati neko zahibanje in rotanje, ki si ga nista znala razložiti, potem pa je bilo spet vse tiko. Dose



ZAKLAD PIRATOV

Zaklad se ne najde vsak dan
Ni to od mih, dva Angleza sta našla na Madagaskarju bajes zaklad nekdanjih morskih roparjev. Ne najde se to vsak dan in tudi ni vsakemu tako sreča mila, kot je bila njima.

Saj bili gusarji svoje dni in ni bilo varno pluti okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star. Vse ladje, ki so svoje dni plule med Indijskim oceanem in Evropo, so morale okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade. Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga, tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja v Indijski ocean in na Vzhod in so se vravale nazaj domov polne zlata in dragocenosti. Koga bi ne zamikalo zlato in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji, pirati so prežali na ladje, ki so morale okoli Rte Dobre nade. Otok Madagaskar, tam ob koncu Afrike v Indijskem oceanu je bilo kaj primerno zatocisce in varno zaklonišče morskim razbojniki. Tam so imeli včasih prav svojo državo, Najodočnejši je bil nadzor na gusarji med njimi je bil tam viader. Cesto so te gusarje premagali in jih ujeti, potem je padlo joj in po njih. Strogo so jih sodili in še strože kaznjavali. Pa ne malokrat so pa tudi gusarji uspeli. Kdor se jim je upiral, so ga pobili, ostale so potegnili za mornarje na svoje ladje. Zaklad in dragocenosti so pobrali, ladjo zaplenili. Saj so imeli blago, eno ladjo vec in se mornarje. Pa je šlo veselo naprej. Saj ste brali lepo povest «Otok zakladov». Seveda ste jo; no, ce je niste...

zaklad je bil svoje dni zatočišče gusarjev.

Madagaskar je zelo velik otok, po velikosti certi na svetu. Pred njim so le Še Grenland, Nova Gvineja in Borneo. Dolg je 1580 km, najbolj širok pa je 950 km, že kar lep kos zemlje. Vzhodni del otoka je zelo gorat, redko naseljen, mestoma padajo v morje strme gore, skale, ceri, ob njih malo zalivki. Zadnji del je bolj raven in pesčen.

Sta na Madagaskaru, ki je velik. Kje iskati skrite ali potopljene zaklade?

Prišla sta na Madagaskar. «Kam?» Že je vseeno, kam! Pa zrebajvala! sta dejala. «Kamor počaka, po greva, ali na severni konec ali na južni. Virga sta novec v zrak. Glava ali pismo. Zreb je pokazal, da gresta na severni del otoka. «No, in kam pa sedaj? Ali na podolžno zapadno obalo, ali na strmi vzhodni kraj?» Zopet je odločil kovan novec. Takoj sta odbrembla z motorjem čolnom na vzhodno strmo obalo.

zreb je pripeljal v zlatevci.

Poiskala sta si mirem zlatevci, postavila šotor na hajdi na delo. Sklenila sta, da bosta iskala potopljene gusarske ladje. Potopljala sta se dan za dan. Nič in nic in nič. Dost jima je že bilo vsega, potopljanja in vode in razburkanega morja. Sklenila sta, da naslednjega dne pobertoča sila in kopita, zložita in gresta nazaj domov.

Vse zmanj. Nic. «Domov greva.»

Torej zadnji dan. Potopljata se in isčeta. Nič. Morje je bilo salamsko nemirno in razburkano. Prekela sta zgodovino, knjige, storie o morskih razbojnikih in menila: «Naj vzame vse skupaj vrag, bova pa živelva brez gusarske zlate. Pojdiva! Adijo mare!» Toda ni bilo takoj enostavno priti na kraj.

Razbreseno morje jima je razbilo celon.

Morje je prav besen, zanjalo se je v njun čoln. Tresilo ga je na obalo. Seveda ga je raztreskalo in onadva sta ostala le še za silo živa. Seveda, da nista ostala v razpenjenem morju, marenata si pomagala po ostrih in razkritih skalah navzgor.

Zaklad! Zaklad!

Tipala sta in tipala in se oprijemala, vsak v svojo smer. In čez cas je pognal se na pol živemu Baldwinu kri po telesu in moč v ude Pipandlov klic: «Zaklad! Zaklad! Zaklad!» Henry Baldwin je šel z klicem. Videl je tovarša ob lesemem zabolju, iz katerega so se bleščali zlati zlati. Zlati. Pravo suhe zlato. Utrijenosti je bilo konec.

Zlatinski cesarjev, kraljev, maharadž...

«Opazil sem spranjo med skalami. Še sem v tisti prostor. Pa ti zagledam zabolj, obit z zelenimi obroči. Ze razjaveli so bili ti obroči. Glej jih! Vzel sem kamen in razbil že napol trhle in zarjavale obroče. In glej...», zarebel je prste med zlatnike in zvezelo in ropano je zlato. Stari zlatniki azijskih cesarjev, kraljev, maharadž in drugih zlatnih mogotek tega sveta. Šla sta v votilino. Zabojev tam. Malih, velikih.

Dva Angleza se odpravita iskat

zlati nekdanjih morskih razbojniki.

Med zadnjim vojno sta bila medicincev

Henry Beldown in ruder Malcolm Pip-

land vkrca na angleški pomožni kri-

zarki Cromwell II, ki je križarila po

Indijskem oceanu med Indijo in Afriko.

Se ve, da je bilo dolgih na ladji. Vskak

da se ravno niso bojevali. In ubijali

so čas, da so si pripovedovali to in

ono. Tudi na nekdanje morske razbojnike je nemalokrat nameščen pogovor, ki

so svoje dni tu prežali na ladje, ki so

zlatna zlata in dragocenosti plule v Ev-

ropo. Sklenila sta, da gresta po vojni

poizkusat srečo na Madagaskar.

Brala sta zgodovino potovanj, citala sta zgo-

dovino in povesti o morskih razbojniki-

kih, mislia sta in se odločala in neke-

rajev, vendori so se odločila nekdanji-

morski razbojniki.

Na Madagaskarju, ki je bil to Ma-

dagaskar, tam ob koncu Afrike v Indijskem

oceangu je bilo kaj primerno zatocisce

in varno pluti okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

v Indijski ocean in na Vzhod in so se

vravale nazaj domov polne zlata in dra-

gočenosti. Koga bi ne zamikalo zlato

in dragocenosti. Morski razbojniki, gusarji,

pirati so prežali na ladje, ki so

morale okoli Rte Dobre nade.

Prekop skozi Suez ni niti so let star.

Vse ladje, ki so svoje dni plule med

Indijskim oceanem in Evropo, so morale

okoli Afrike, mimo Rte Dobre nade.

Dolga je bila ta pot, pa ne samo dolga,

tudi nevarna. Bilo je to v tistih zlatih

časih, ko so jadralne ladje iz Evrope tja

TRST, nedelja
2. marca 1958
Leto XIV. - Št. 53 (3898)

PRIMORSKI DNEVNIK

Cena 30 lir

Tel. 94-638,

93-808, 37-338

Poštuna piščana v gotovini

UDRUŽNOST: UL. MONTECCHI št. 6, II. nad. — TELEFON 93-808 IN 34-638 — Poštni predel 559 — UPRAVA: UL. SV. FRANCISKA št. 28 — Tel. 1000 lir. — FLRJ: izvod 10, mesečno 210 din — Nedeljska: letno 540, polletno 270, četrletno 135 din — Poštni tekoči ratus: Založništvo tržaškega tiska

Št. 37-338 — Podruž. GORICA: UL. S. Pellecico 1-11, tel. 33-32 — OGLASI: od 8. do 12.30 in od 15. do 18. — Tel. 37-338 — CENE OGLASOV: Za vsak mm 1000 lir. — FLRJ: izvod 10, mesečno 210 din — Nedeljska: letno 540, polletno 270, četrletno 135 din — Poštni tekoči ratus: Založništvo tržaškega tiska

višine v širini 1 stolpca: trgovski 80, finančno-upravni 120, osmrtnice 90 lir. — Za FLRJ za vsak mm širine 1 stolpca za vse vrste oglasov po 60 din.

MALI OGLASI: 20 lir beseda. — NAROCNINA: mesečna 480, vnaprej; četrletna 1300, polletna 2500, celotna 4800 lir. — Nedeljska: mesečno 100 lir, letno 1000 lir. — FLRJ: izvod 10, mesečno 210 din — Nedeljska: letno 540, polletno 270, četrletno 135 din — Poštni tekoči ratus: Založništvo tržaškega tiska

Trst 11-574 — Za FLRJ: ADIT, Državna založba Slovenije, Ljubljana, Stritarjeva 3-1, tel. 21-928, tek. rat, pri Komunalni banki v Ljubljani 60-KB-1-2-373

Škof iz Prata obsojen zaradi obrekovanja na 40.000 lir globe in na plačilo škode

Duhovnik Aiazzi oproščen — Škofu se priznavajo olajševalne okolišnice in se mu kazen ne vpiše v kazenski seznam

FLORENCIA, 1. — Sodišče je odsodilo škofa iz Prata Fiordellija na globo 40.000 lir zaradi obrekovanja. Duhovnik Aiazzi je bil oproščen.

Odsoda se glasi: »Sodišče v Florenci, prva sekacija, priznava Pietra Fiordellija za krivega pripisanega mu zločina z olajševalnimi okolišnicami v smislu cl. 62 št. 1, 62 b) kazenskega zakonika, ki prevladujejo nad obtežovalnimi okolišnicami, predvideni v cl. 61 št. 9 kazenskega zakonika. Po prebranju in uveljavitvi omenjenih členov ter členov 595 prvi del, prvi odstavek, 69 kazenskega zakonika, 483, 488, 489 kazenskega postopnika, ga obsodi na kazeno 40.000 lir globe, na plačilo sodnih stroškov in na povrnitev skode civilnih stranki, ki se mora posebej odmeriti, ter na plačilo stroškov obrambe civilne stranke, ki se določajo na 125.000 lir, od katerih 100.000 za honorar v korist civilne stranke Maura Bellandija, 130.000 (od katerih 100.000 za honorar) v korist civilne stranke Felicije Marcelli, 145.000 lir (od katerih 150.000 za honorar) v korist civilne stranke Loriane Nunziati por. Bel landi.«

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por. Bel landi.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advokat D'Avaco in advokat Fortini za obtožence, avokat Bočci za civilnega stranca. Med publiko je bila tudi Loriane Nunziati por.

Na podlagi člena 103, 175 kazenskega zakonika, 487 kazenskega postopnika odrešen je s izvršitvijo omenjene kazenske zadeve do določenih let, le naj se obtožba ne omeni v kazenskem seznamu. V smislu cl. 473 kazenskega postopnika oproča Danilo Aiazzi pripljan mu zločinov, ker ni kaznov v smislu cl. 51 in 59 kazenskega zakonika.

Ko je predsednik prebral odsodo, so bili v dvoravnici advok